

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Philippinen,

Autor\*in: Monika E. Schoop

## Mutige Musik gegen ein Klima der Angst



Farmer\*innen protestieren auf einer Gedenkveranstaltung zur People Power Revolution im Februar 2018, um Kritik an Marcos, dem Kriegsrecht in Mindanao und den Menschenrechtsverletzungen gegen Farmer\*innen auszudrücken. © Monika E. Schoop

*Philippinen: Die Verschärfung des politischen Klimas seit der Wahl Rodrigo Dutertes zum Präsidenten hat zu einer neuen Welle musikalischer Proteste geführt. Die Hauptthemen sind: Historischer Revisionismus, Dutertes Drogenkrieg und die Gewalt gegen die indigene Bevölkerung*

*im Süden der Philippinen*

Musik ist auf den Philippinen seit Langem ein Mittel politischen Protests (Castro 2011; Lockard 1998; Talusan 2010). Sie war es insbesondere während der Marcos-Diktatur (1972 - 1986) und der Volksrevolution (People Power Revolution) im Februar 1986, aber auch bei den Unabhängigkeitsbestrebungen des muslimischen Südens und im Kampf gegen die Ausbeutung natürlicher Ressourcen. Vertreter\*innen des Rap, Rock, Singer-Songwriter, Blues oder Punk machen genreübergreifend auf aktuelle Missstände aufmerksam. Musiker\*innen positionieren sich gegen Menschenrechtsvergehen aktueller und vergangener Regierungen, gegen Sexismus und den unkritischen Umgang mit der Marcos-Diktatur. Sie kritisieren die Ausbeutung von Mensch und Natur, Armut und die post-kolonialen Machtverhältnisse. Drei zentrale Themen heutiger Protestmusik sind die Rückkehr der Familie Marcos in die Politik und der damit verbundene historische Revisionismus, Duterte 2016 begonnener Drogenkrieg und die Gewalt gegen indigene Bevölkerungsgruppen im Süden der Philippinen.

## **Der Marcos-Clan und der politische Umgang mit Geschichte**

Die Erinnerungspolitik unter Duterte zeigt deutliche Bestrebungen, die Geschichte der Marcos-Diktatur umzuschreiben. Zum Ende der Diktatur floh die Familie Marcos ins US-amerikanische Exil. Nach ihrer Rückkehr in die Philippinen 1991 baute sie sukzessive ihren Einfluss aus. Familienmitglieder wurden in hohe Ämter gewählt. Ferdinand Marcos' Witwe Imelda wurde Repräsentantin des Kongresses, Sohn Ferdinand ‚Bongbong‘ Marcos Jr. und Tochter Imee Marcos wurden zunächst Gouverneur bzw. Gouverneurin der Provinz Ilocos Norte und später in den philippinischen Senat gewählt. Bei den Präsidentschaftswahlen 2016 kandidierte ‚Bongbong‘ als Vizepräsident, verlor nur knapp gegen Leni Robredo und leitete ein Widerspruchsverfahren ein, das bis zum heutigen Tag andauert.



Ferdinand Marcos' Beisetzung auf dem Libingan Ng Mga Bayani in Taguig City am 18.11.2016. © Bongbong Marcos, Flickr (CC BY-NC-SA 2.0)

Dutertes Erinnerungspolitik unterstützt die Bestrebungen der Familie Marcos, ihren politischen Einfluss auszubauen. Die Zeit der Diktatur ist unter Duterte positiv besetzt. Der bisherige Höhepunkt ist seine Entscheidung, die Leiche des ehemaligen Diktators auf dem Heldenfriedhof *Libingan Ng Mga Bayani* zu beerdigen. Das Heldenbegräbnis besitzt starke Symbolkraft und hat das

Potential, die Geschichte nachhaltig umzuschreiben (Arguelles 2017, 274-77).

Musiker\*innen positionierten sich in Liedern gegen diese Entscheidung und nahmen an Anti-Marcos-Rallyes teil. Der Song *Apo Apologist* der Band Plagpul ist hierfür ein gutes Beispiel. Die 2008 in Manila gegründete Band hat sich zunehmend politisiert, nachdem sie der Organisation *Concerned Artists of the Philippines* beitrug. Sänger und Bassist Pol Torrente kommentiert den Anspruch der Band: „Wir glauben, dass Musik nicht nur zur Unterhaltung da ist. Kunst ist kein Spiegel, der die Gesellschaft widerspiegelt, sondern vielmehr ein Hammer, der unsere Gesellschaft verändern kann.“ (05.03.2018)

### **Plagpuls *Apo Apologist* - Live Version des Songs, die zum viralen Hit wurde:**

*Apo Apologist* („Apo“ ist ein Spitzname von Ferdinand Marcos) erzählt die Geschichte eines jungen Mannes, der herausfindet, dass sein Schwarm eine Marcos-Apologin ist, die Pro-Marcos-Posts postet und das Heldenbegräbnis befürwortet. „Wir haben diesen Song 2016 geschrieben, als Duterte die Entscheidung fällte, Ferdinand Marcos auf dem *Libingan Ng Mga Bayani* zu beerdigen. Der Song ging viral, die Millenials haben ihn geteilt,“ so Torrente. Charakteristisch ist die humorvolle Herangehensweise. So heißt es im Refrain „Walang forever kung forever fan ka ng dictator“ („Für uns gibt es kein für immer, wenn du für immer Fan von einem Diktator bist“). Humor statt erhobener Zeigefinger, das ist Torrente wichtig: „Wir behalten ein witziges Element, so stellen wir eine Verbindung zu unseren Fans her, den Millenials. Aber wer zwischen den Zeilen liest, sieht, dass es um ernste Themen geht.“ (05.03.2018)



Pol Torrente bei einem Auftritt Plagpuls am 16.5.2009 © Pauline Balba, Flickr (CC BY 2.0)

Entgegen der offiziellen positiven Umdeutung der Geschichte klärt der Song über den unrechtmäßig erworbenen Reichtum und die Veruntreuung von Steuergeldern durch die Familie Marcos auf. Indirekt kritisiert die Band hierdurch auch Präsident Duterte, der durch seine revisionistische Erinnerungspolitik eine aktive Rolle zugunsten der Marcos-Familie einnimmt. Formulierungen wie

„tax ng ina mo“ („die Steuer deiner Mutter“) haben auffallende Ähnlichkeit zu Duterte's öffentlichen Flüchen und die Textzeile „adik ka ba?“ („Bist du ein\*e Abhängige\*r?“) kann als Verweis auf den Drogenkrieg interpretiert werden.

Das Lied thematisiert das Internet als politische Sphäre, in der Erinnerungen an die Diktatur verhandelt werden und mittels Memes und Fake News die Vergangenheit umgedeutet wird (cf. Ardivilla 2016). Torrente scherzt: „Filipinos haben ADHS, wir vergessen einfach leicht. Wir müssen Lieder über diese Erinnerungen schreiben, die die Wahrheit über diese historischen Begebenheiten erzählen.“ Plagpuls Versuche, dem historischen Revisionismus entgegenzuwirken, werden online angefochten: „Jeden Tag bekommen wir neue Kommentare von Trollen, schon seit Monaten. Sie sagen deine Stimme ist hässlich, dein Song ist hässlich. Aber wenn du dir die Accounts ansiehst, sind es alles geteilte Posts. Da steckt Geld hinter, jemand investiert in diese Leute [...]“. Auch die Band versucht, die Kritik zu vereinnahmen. Als Antwort auf die Troll-Reaktionen veröffentlichte sie ein zweites Musikvideo – nach eigenen Angaben in Kollaboration mit Marcos-Apologeten und Trollen – in dem sie anonymisierte Reaktionen auf Apo Apologist aufgreift und einbindet.

### **Plagpuls *Apo Apologist* - Studio-Version mit Internetkommentaren:**

Die Erinnerung an die Zeit der Marcos-Diktatur und des Kriegsrechts aufrechtzuerhalten ist den Musiker\*innen nicht zuletzt aufgrund von Parallelen zur Gegenwart wichtig. Es sei heute wie damals, „nur in Häppchen oder akzeptabler verpackt,“ so Torrente (05.03.2018). Hierzu gehörten die Ausrufung des bis heute bestehenden Kriegsrechtes in Mindanao im Mai 2017, die zunehmende Machtausweitung durch Eingriffe in die Gewaltenteilung und die massiven Menschenrechtsverletzungen im Kontext des Drogenkrieges.

## **Der Drogenkrieg aus anderen Perspektiven**

Das Kollektiv *Sandata* (deutsch: Waffen) fördert seit seiner Gründung 2016 eine kritische Auseinandersetzung mit den Auswirkungen des Drogenkrieges. Teil des Kollektivs sind die Rapper Allen Jordan alias BLKD und Renato Calixto alias Calix, die Drehbuch- und Bühnenautorin Mixkaela Villalon und die Forscherinnen Tanya Quijano, Abbey Pangilinan und Ica Fernandez. Die Idee zur Zusammenarbeit kam von den Forscherinnen. Laut Villalon wollten sie anstatt bloßer Statistiken stärker Einzelschicksale und narrative Aspekte in den Vordergrund stellen: „Wir brauchten ein Medium, das leicht zugänglich und übers Internet geteilt werden konnte. Also haben wir BLKD und Calix angesprochen, die bereits sozialkritische Songs veröffentlicht hatten.“ (06.10.2019)

Im Juni 2019 veröffentlichte *Sandata* das Album *Kolateral*. Es basiert auf Medienberichten zum Drogenkrieg und auf Interviews von *Sandata* mit Menschen aus betroffenen Communities. „Durch die Kombination von Forschung und Kunst macht *Kolateral* die Geschichten des Drogenkriegs für die Hörer\*innen sichtbar und zugänglicher,“ so Villalon. „Kunst unterliegt nicht dem Objektivitätsanspruch der Wissenschaft. Unser Ziel ist es, daran zu erinnern, dass die Opfer Menschen sind. Auf der anderen Seite macht es die Tatsache, dass die Lieder auf Forschungsergebnissen basieren, schwieriger, unsere Songs einfach als Propaganda abzutun.“ (06.10.2019)



Für das Cover von *Kolateral* schaffte der Künstler Archie Oculos ein Wandgemälde. Es befindet sich in Sitio San Roque, einem städtischen Armenviertel in Quezon City, die vom Abriss bedroht ist. Der Ort wurde bewusst gewählt, um auf die dortige Situation aufmerksam zu machen. © Sandata, Foto von Kimberly dela Cruz, CC BY-NC-ND 4.0

Calix und BLKD rappen in ihren Texten gemeinsam mit anderen philippinischen Künstler\*innen über den Drogenkrieg und die Auswirkungen der *Oplan Tokhang* (dt. *Operation Klopfen*), bei der die Polizei mutmaßliche Drogendealer\*innen und -abhängige zu Hause aufsucht. Hierbei nehmen sie verschiedene Perspektiven ein. Sie beschreiben die Situation aus Sicht der Opfer, darunter Einzelpersonen (im Song *Boy*), ein junges Paar (in *Hawak*), unzählige, in Massengräbern bestattete Namenlose (*Giyera na bulag*) und als Nichtsteuer\*innen stigmatisierte Arme (*Stand By*). Sie sprechen auch aus Sicht von Angehörigen und Nachbar\*innen. Aus Perspektive externer Beobachter\*innen klären sie über Diskrepanzen der Opferzahlen auf (nur 5.000 der mittlerweile fast 30.000 Toten sind offiziell anerkannt) und stellen die traumatischen Auswirkungen auf nachfolgende Generationen dar (*Pagsusuma*).

Sie berichten zudem über die Bürgerwehr-ähnlichen Todesschwadronen, die mutmaßliche Kriminelle, teils auch Oppositionelle und Aktivist\*innen, in einer Art Lynchjustiz exekutieren (*Neo-Manila*); Duterte soll nach eigenen Aussagen selbst in seiner Zeit in Davao an ihnen solchen

mitgewirkt haben. Die Rapper nehmen auch die Perspektive der Täter\*innen ein und sprechen aus Sicht Duterte, der den Schießbefehl erteilt, und der Regierungsmitarbeiter\*innen, die die Befehle in Richtlinien fassen und zur Umsetzung weitergeben (*Makinarya*). Letztlich sprechen sie selbst, als Musiker\*innen, ziehen Profiteur\*innen zur Verantwortung (*Parasitikong Abusado*) und klagen Duterte wegen der Menschenrechtsverletzungen und des Sexismus an (*Sandata*).

Neben Nachrichtenbeiträgen und Auszügen aus Interviews mit Betroffenen werden Samples von Duterte Aufforderungen zum Schießen und seine Aussage zur eigenen Mitwirkung an den Todesschwadronen integriert. Des Weiteren symbolisieren Samples die Oplan Tokhang, u.a. zerbrechendes Glas, Schüsse, die Entsicherung von Waffen und das Türklopfen.



„Kümmert euch um die Ursachen der Drogenabhängigkeit“, forderte eine Gruppe bei den mittlerweile häufig stattfindenden Massen-Protesten gegen Duterte hartes Vorgehen im Drogenkrieg. An diesem Tag, dem 21. September 2017, gingen Filipin@s verschiedener Bevölkerungsschichten (Studierende, Indigene, kirchliche Angestellte, Punks, Anarchist\*innen) auf die Straße, um für einen Politikwechsel einzutreten. © AC Dimatatac (350.org), Flickr (CC BY-NC-SA 2.0)

Dass Rapper\*innen politische Stellung beziehen, ist laut Jordan keineswegs selbstverständlich. In der Battlerap-Liga FlipTop, in der er aktiv ist, stellen nur wenige Beteiligte Bezüge zur Tagespolitik her: „Ich würde sagen, dass ich Teil der sehr, sehr wenigen Ausnahmen bin, wenn es darum geht, offen politisch zu sein in meinen Rap-Battles“ (02.03.2018). Regierungskritik übt er nicht erst seit der Amtszeit Duterte. Sein Album *Gatlyio* (2015) schrieb Jordan während ‚Noynoy‘ Aquinos‘ Regierungszeit: „Nachdem Duterte an die Macht kam, habe ich gemerkt, dass meine Lieder immer noch relevant sind. [...] In meiner Musik spreche ich verschiedene Themen an: Hunger, Obdachlosigkeit, Korruption und staatliche Gewalt, die außergerichtlichen Tötungen, die Rückständigkeit des Bildungssystems. Ich habe sowohl Songs, die sich mit speziellen Themen auseinandersetzen, als auch Songs über allgemeine Probleme der Philippinen. Das ist in erster Linie

Armut. [...] Es fanden keine ernsthaften und grundlegenden Veränderungen des Systems statt. Die Bauern und Bäuerinnen besitzen immer noch kein Land, sie sind immer noch arm. Die Arbeiter\*innen sind prekär beschäftigt, werden nicht bezahlt. Es gibt Obdachlosigkeit, Hunger. Wir haben den Diktator beseitigt, aber das System ist immer noch dasselbe. Heute steht [allerdings] staatliche Gewalt stärker im Vordergrund, die Macht der Medien, Fake News, die Macht von Informationen.“ (02.03.2018)

## **Musikalischer Protest gegen die Gewalt im Süden**

Während der Drogenkrieg in westlichen Medien präsent ist, findet die Gewalt gegenüber den indigenen Bevölkerungsgruppen nur wenig Beachtung. Das Kollektiv TUBAW hat sich diesem Thema verschrieben. „Wir haben TUBAW im März gegründet, ein paar Monate nach dem historischen *Caravan of National Minorities*, dem *Lakbayan ng Pambansang Minorya*,“ erzählt Sänger und Songwriter Edge Uyanguren. „Die Menschen, die für den Caravan zusammengekommen sind, waren eine große Inspiration für uns. Gruppen aus Mindanao haben hier zwei Wochen lang protestiert.“ (02.03.2018) Die Begegnungen haben die Bandmitglieder in ihrem musikalischen Schaffen stark beeinflusst: „Die meisten unserer Lieder sind über die Umwelt. Der Kampf gegen den Bergbau, der zu Militarisierung und Verdrängung der Communities führt.“

### **TUBAW - D'yandi**

Der Kampf gegen die großen Bergbaufirmen ist Thema des Songs *D'yandi*, wie Uyanguren erzählt: „*D'yandi*, ein Wort der Bagobo and B'laan, bedeutet so viel wie Friedenspakt, eine Tradition indigener Gruppen, die in Mindanao kollektiv als Lumad bezeichnet werden. Es ist ein Ritual, das Frieden und Solidarität unter sich bekriegenden Gruppen herstellt. Über die Jahre bedeutete dies, einen gemeinsamen Feind zu bekämpfen: die großen Bergbaufirmen, die ihre Gemeinschaften gefährden. Der Song erzählt diese Tradition und fordert die jungen Menschen auf, selbst aktiv zu werden und für ihr Land und ihre Selbstbestimmung zu kämpfen.“ (01.10.2019)

Bergbau und Abholzung sind bereits seit der Verabschiedung des *Philippine Mining Acts* im Jahr 1995 ein Problem. „Unter dem Duterte-Regime hat sich die Situation noch einmal verschärft. Bis heute zerstören die großen Bergbaufirmen unsere natürlichen Ressourcen und machen ihren Gewinn auf Kosten von Menschen, Natur, Kultur und Tradition.“ (01.10.2019) Proteste werden hart sanktioniert: „Wer sich dem entgegenstellt, muss damit rechnen, als Kommunist\*in stigmatisiert zu werden. Anführer\*innen werden belästigt oder sogar umgebracht.“



Stop Killing Farmers - Das TUBAW Kollektiv bezieht auf einer Konferenz von Farmer\*innen an der St. Paul University in Manila im Jahr 2018 Stellung. Es ist ein Zusammenschluss von Musiker\*innen und Künstler\*innen, die Abkürzung TUBAW steht dabei für Tubong Mindanao, Tulong Mindanao (übersetzbar als Geboren in Mindanao, in Solidarität zu Mindanao). © TUBAW Kollektiv, CC BY-NC-ND 4.0

Mittlerweile hat das Kollektiv zwei Alben veröffentlicht: Paragas! (2016) und Kalinow (2018). Doch Veränderungen wollen TUBAW nicht nur musikalisch erreichen. Sie sind in den Organisationen Concerned Artists of the Philippines und im Save our Schools Network aktiv und setzen sich auch hier für die Interessen indigener Gruppen, insbesondere im Bildungsbereich, ein. Für ihr Engagement erhalten TUBAW nicht nur positives Feedback. Auch sie sehen sich im Internet, ähnlich wie Plagpul, Angriffen von Trollen und Bots ausgesetzt: „Zuerst haben wir uns mit ihnen auseinandergesetzt, haben den Dialog gesucht und versucht aufzuklären. Aber das ist wirklich zeitaufwändig. Ich glaube, diese Leute werden dafür bezahlt,“ so Uyanguren (02.03.2018).

## Gegen die Einschüchterung

Die aktuelle Protestmusik ist vielfältig. Dass Künstler\*innen sich politisch positionieren ist auf den Philippinen jedoch keine Selbstverständlichkeit. Social media-Trolle, persönliche Drohungen, Razzien in Clubs, Entführungen und Ermordungen von Aktivist\*innen tragen zu einem Klima der Angst bei, welches die Selbstzensur fördert. Plagpul, TUBAW und Sandata lassen sich davon nicht einschüchtern. Uyanguren ist sich sicher: „Wir werden niemals schweigen über Menschenrechtsverletzungen. Wir werden niemals schweigen über die Morde. Wir werden nicht schweigen über Tyrannei oder Diktatur. Wir werden das nicht zulassen.“ (02.03.2018)

*Die Autorin führte die Interviews mit den Beteiligten selbst an den in Klammern aufgeführten Zeitpunkten und übersetzte sie ins Deutsche.*

## Zum Weiterlesen:

Ardivilla, J. S. P. (2016). The Marcos Memes and the Manipulation of Memory. In: JPaul S. Manzanilla und Caroline S. Hau (Hrsg.). Remembering/Rethinking EDSA. Mandaluyong.

Arguelles, C. K. R. V. (2017). Duterte's Other War: The Battle for Edsa People Power's Memory. In: Nicole Curato (Hrsg.). A Duterte Reader: Critical Essays on Rodrigo Duterte's Early Presidency. 267-88. Manila.

Castro, C.-A. (2011). Musical Renderings of the Philippine Nation. New York.

Lockard, C. A. (1998). Dance of Life: Popular Music and Politics in Southeast Asia. Honolulu.

Talusan, M. (2010). From Rebel Songs to Moro Songs: Popular Music and Muslim Filipino Protest. In: Humanities Diliman: A Philippine Journal of Humanities 7 (1). 85-110.

## Autor:in

### Monika E. Schoop

Monika E. Schoop ist Juniorprofessorin für Popular Music Studies an der Leuphana Universität Lüneburg. Sie ist Autorin des bei Routledge erschienenen Buches Independent Music and Digital Technology in the Philippines (2017).



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.